



BANCO CENTRAL EUROPEO

4 de enero de 2001

## NOTA DE PRENSA

### ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA<sup>1</sup> al 29 de diciembre de 2000

Según se anunció la semana pasada, el Consejo de Gobierno del BCE ha decidido modificar la presentación del estado financiero semanal consolidado del Eurosistema a partir del final del 2000. Por lo tanto, el presente estado financiero consolidado se ha elaborado con arreglo a la nueva presentación del balance.

En los títulos correspondientes a la partida 5 del activo y a la partida 2 del pasivo, los términos “entidades financieras de contrapartida” se han reemplazado por “entidades de crédito”. Esta modificación ha tenido por objeto adecuar los títulos de las partidas a los Estatutos del Sistema Europeo de Bancos Centrales y del Banco Central Europeo. Los nuevos títulos son “Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria” y “Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria”.

En la columna del activo, la partida 5.7 (“Otros activos”) se ha separado de la partida 5 y pasa a constituir la nueva partida 6, que lleva por título “Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro”. Con ello, la partida 5 del activo refleja exclusivamente las operaciones de política monetaria del Eurosistema.

---

<sup>1</sup> Debido a los procedimientos de cierre del ejercicio en curso, las cifras contenidas en el presente estado financiero semanal consolidado no tienen todavía carácter definitivo.

Se ha incluido una nueva partida 3 en el pasivo, titulada “Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro”, para reflejar las operaciones con entidades de crédito no relacionadas con las operaciones de política monetaria del Eurosistema.

La numeración de las partidas, tanto del activo como del pasivo del balance, se ha cambiado con arreglo a las modificaciones anteriormente mencionadas. Además, cuando ha sido necesario, las cifras correspondientes a la semana anterior se han vuelto a calcular a efectos comparativos.

## **I. Partidas no relacionadas con las operaciones de política monetaria**

En la semana que finalizó el 29 de diciembre de 2000, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) registró una disminución de EUR 13.700 millones, hasta situarse en la cifra de EUR 254.500 millones debido, principalmente, a la revalorización trimestral de las partidas del balance.

Las reservas mantenidas por el Eurosistema de **valores** negociables emitidos **en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) se incrementaron en EUR 100 millones hasta el nivel de EUR 26.000 millones. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se situó en EUR 371.400 millones tras experimentar una disminución de EUR 1.700 millones. Los **depósitos de administraciones públicas** (partida 5.1 del pasivo) aumentaron en EUR 3.300 millones hasta el nivel de EUR 53.400 millones.

## **II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria**

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito de la zona del euro (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) aumentó en EUR 10.700 millones hasta alcanzar la cifra de EUR 264.600 millones. El miércoles 27 de diciembre de 2000 venció una **operación principal de financiación** de EUR 91.000 millones y se liquidó otra nueva por valor de EUR 102.000 millones. El viernes 29 de diciembre de 2000 venció una **operación de**

**financiación a plazo más largo** de EUR 15.000 millones y se liquidó otra nueva por valor de EUR 15.000 millones.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) ascendió a EUR 600 millones, frente a los EUR 2.000 millones de la semana anterior, mientras que el importe correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) se situó en EUR 200 millones, frente a los EUR 1.300 millones correspondientes a la semana anterior.

### **III. Cuentas corrientes del sector financiero de la zona del euro**

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) experimentaron un aumento de EUR 10.100 millones hasta situarse en el nivel de EUR 124.400 millones.

### **IV. Revalorización de final de año del estado financiero del Eurosistema**

De conformidad con la normativa contable armonizada que rige en el Eurosistema, el oro, la moneda extranjera y los valores e instrumentos financieros del Eurosistema se revalorizarán a los precios y tipos de mercado vigentes al final de cada trimestre. Los resultados netos de la revalorización de cada partida al 31 de diciembre de 2000 se muestran en la columna adicional titulada "**Variación frente a la semana anterior debido a revalorizaciones**".

Los principales tipos de cambio aplicados a esta revalorización fueron:

USD 0,9305 por euro

JPY 106,92 por euro

Oro: EUR 293,01 por onza de oro fino

Derechos Especiales de Giro: EUR 1,400085 por DEG

**V. Estado financiero inicial consolidado del Eurosistema para el ejercicio 2001, que incluye las cifras correspondientes al balance del Banco de Grecia**

Como consecuencia de la incorporación del Banco de Grecia al Eurosistema el 1 de enero de 2001, el BCE ha decidido publicar un estado financiero inicial consolidado del Eurosistema al 1 de enero de 2001, que incluirá las cifras correspondientes al balance del Banco de Grecia. Dicho estado financiero inicial consolidado se publicará conjuntamente con el próximo estado financiero semanal consolidado, el 9 de enero de 2001.

**Banco Central Europeo:**

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.**



BANCO CENTRAL EUROPEO

## Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 29 de diciembre de 2000

(millones de euros)

Activo	Saldo al 29 de diciembre de 2000	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones   revalorizaciones		Pasivo	Saldo al 29 de diciembre de 2000	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones   revalorizaciones	
1 Oro y derechos en oro	117.073	0	-7.874	1 Billetes en circulación	371.370	-1.693	0
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro				2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			
2.1 Activos frente al FMI	26.727	1.097	-1.509	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	124.402	10.066	0
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	231.961	-3.154	-11.267	2.2 Facilidad de depósito	240	-1.088	0
	<b>258.688</b>	<b>-2.057</b>	<b>-12.776</b>	2.3 Depósitos a plazo	0	0	0
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	15.750	1.416	-1.069	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro				2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	0	0	0
4.1 Depósitos, valores y préstamos	3.746	-160	-9		124.642	8.978	0
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	305	-124	0
	<b>3.746</b>	<b>-160</b>	<b>-9</b>	4 Certificados de deuda emitidos	3.784	0	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria				5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro			
5.1 Operaciones principales de financiación	222.988	10.988	0	5.1 Administraciones Públicas	53.352	3.256	0
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	45.000	0	0	5.2 Otros pasivos	3.686	-253	0
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0		57.038	3.003	0
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	0	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	10.824	-783	0
5.5 Facilidad marginal de crédito	607	-1.350	0	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	807	0	-48
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	53	-41	0	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro			
	<b>268.648</b>	<b>9.597</b>	<b>0</b>	8.1 Depósitos y otros pasivos	12.414	369	-683
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	578	-87	0	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	25.958	-118	236		12.414	369	-683
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	57.671	-592	0	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	6.702	0	-375
9 Otros activos	86.953	-1.713	1.661	10 Otros pasivos	73.452	-3.464	6.857
				11 Cuentas de revalorización	117.668	-72	-26.412
<b>Total activo</b>	<b>835.065</b>	<b>6.287</b>	<b>-19.832</b>	12 Capital y reservas	<b>56.059</b>	<b>74</b>	<b>828</b>
Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.				<b>Total pasivo</b>	<b>835.065</b>	<b>6.287</b>	<b>-19.832</b>